

1868-12-08

AFSENDER

J. C. Jacobsen

MODTAGER

Carl Jacobsen

FAKTA

Type:
Letter

Sprog:
Dansk

Afsendersted:
København

Modtagersted:
Edinburgh

Arkivplacering:
Uden FA-nummer, æske F 3,1

Keywords:
Export, hops

SUMMARY

About shipping beer to Scotland and J. C. Jacobsens great succes at the home market. About hops. J. C. Jacobsen urges Carl not to neglect the English language.

TRANSSKRIFTION

Carlsberg 8 Decbr 68

Kjære Carl !

Jeg seer af dit sidste Brev, at jeg ikke har forstaaet dine tidligere Ytringer om Forsendelsen af Øl til Leith rigtigt, idet jeg opfattede dem, som om det var din Tanke at skaffe mit Øl en almindeligere Udbredelse i Edinburgh og at søge at komme det Udsalg af Dreher, som Du omtalte, i Forkjøbet, osv. Nu seer jeg derimod, at der ikke er tale om at det kun er til privat Brug og jeg vilde saaledes ikke have nogen Betænkelighed ved strax at sende de omtalte 4 Halvtønder, dersom jeg havde Øl, der var modnet dertil. Men, som jeg alt har sagt dig, har den (endnu vedvarende) usædvanlig stærke Afsætning i dette Efteraar forrykket min Beregning, saa at mit Øl bestandigt er yngre end det skulde være og jevnligt maa benyttes saa ungt, at jeg maa tilveiebringe den fuldstændige Klaring ved Omtapning paa Spaanefade.- Saa gjerne som jeg vilde efterkomme

[På langs]

I dette Øjeblik, da Brevet skal afgaae, modtog jeg Humleprøverne, med Paaskrift Prøve af Malt.

Theilmann's Ønske, kan dog hverken han eller jeg selv være tjent med at der sendes Øl fra mig derover, som ikke er skikket til at ligge paa Flasker en Maaned eller to.- Dersom Skibsfarten gik hele Vinteren, kunde jeg nok om en Maanedstid have Øl, der var ret godt tjenligt til Forsending, men nu er der jo intet at gjøre uden at vente til de første Skibe gaae i Foraaret, tilhvilken Tid jeg skal levere godt aflagret Øl.- De 46 Flasker, jeg sendte Dig forleden til Theilmann, var af nogle Fade, der vare henlagte til Forsending til Jylland og noget ældre end det der sælges i Kjøbhvn x) Paa Fredag sender jeg dig efter dit eget Ønske et Foustg med Øl paa Halvflasker, som det for Øjeblikket sælges (klaret paa Spaanefade). Du vil da erfare, at det ikke varer længe før det sætter Bundfald ("Fod") i Flaskerne.-Den Humlepresse jeg har talt om, skulde være til at presse den nykjøbte, friske Humle,___

x) men af den Alder har jeg nu ikke mere Øl for det første.

der jo kommer hertil fra Tydskland ganske løst pakket i Sække. Jeg formodede at man i England pressede den i faste Baller, idetmindste forsaavidt den skulde gjemmes til næste Sommers Brug. Da jeg ikke kan vide hvorlænge Vinteren kan standse Skibsfarten paa Lübeck; maa jeg altid om Efteraaret forskrive saameget, at jeg har Noget tilovers om Foraaret og denne Rest var det jeg vilde presse.- Sagen er altsaa ikke af synderlig Betydning og det var kun for det Tilfælde, at Du traf paa en saadan Presse, at jeg ønskede Oplysning derom, men Du skal ikke sinke Dig ved at søge den. - En Presse til den afkogte Humle behøver jeg ikke. Humleprøverne med Grome ere endnu ikke ankomne. Jeg skal i sin Tid sige Dig min Mening derom; men jeg betragter mig ingenlunde som nogen fiin Kjender af Humle og har næsten opgivet Haabet om at blive det, thi naar jeg lægger forskellige Prøver af mine Humlesorter frem og skjuler Navnet, er jeg ikke istand til med sikkerhed at kjende de forskellige Sorter fra hinanden

og endmindre kan jeg taxere deres relative Værd ved Lugten, Smagen, Synet og Følelsen.- Hvad jeg mest stoler paa, er mine Leverandeurers egen Interesse, som jeg holder i live ved en tilstrækkelig Concurrence (for Hafners Vedkommende stoler jeg dog ogsaa paa hans hæderlige Character) og dernæst paa Observationer ved Kogningen, Gjæringen, Lagringen og tilsidst paa Øllets Smag og Holdbarhed. Disse Observationer tjene mig da til Veiledning ved Indkjøb i Fremtiden med Hensyn til Valg af Sorter til Vinter-Foraars-og Sommer-Øl.

Jeg seer af dit Brev, at den Forestilling, jeg havde dannet mig om Younger's Bryggerie var temmelig rigtig og at det altsaa for dig ikke kan blive Andet end en Elementairskole. - Det er i Grunden fortrædeligt, men for Øieblikket er der jo ikke Andet at gjøre, end at benytte det til at lære hvad der kan læres. Det vilde imidlertid være urimeligt, at blive der længere end Du kan være der med Nytte fordi Du har betalt for 6 Maaneder, thi Tiden

er jo langt kostbarere for Dig en £ sterl. Jeg vil derfor bede Dig overveie, om Du gjør rigtigt i at blive hele Vinteren i Edinburgh

uden at gjøre Bekjendtskab med ordentlig Lagerbrygning eller om Du ikke gjorde bedre i at anvende allerede en Deel af denne Vinter i London thi naar Du ikke kan lære Porter Brygning til Export samtidig med Ale Brygning i Burton og naar hele næste Vinter, som jeg troer, vil være det Mindste, hvormed Du kan nøies i Burton, vil Du jo ikke faa ordentlig Porter Brygning at see, dersom Du ikke kommer til London før seent paa Foraaret. Jeg tvivler ikke paa, at Du enten af Mr Smith eller af the manager eller af Andre maa kunne faae Oplysning om disse Forhold og navnlig om Grændserne for den Aarstid, hvori man Brygger Lager-Porter i London, ligesom Du vel ogsaa kan faae lidt at vide om hvilke Bryggerier i London, Du helst maatte besøge for at lære at brygge Porter til Export. Naar Du har faaet disse Oplysninger og Du kan skjønne, at Du ikke har tilstrækkelig Nytte af at blive

i Edinburgh hele Vinteren, gjelder det om itide at sætte Dig i Bevægelse for at sikre Dig en Plads i London, saa at Du ikke skal komme til at gaae ledig.- Maaske var det ikke overflødig, ja maaskee er det nødvendigt, at Du selv gjør en Reise til London i Forveien, f. Ex i Juleferien, for at arrangere din Optagelse i et Bryggerie. Husk paa at den vægtige (for ikke at sige almægtige) Introduction som Etatsraad Suhr har stillet i Udsigt, maatte være en directe Henvendelse til et navngivet Firma og at jeg saaledes ikke kan skaffe Dig denne Løftestang før Du kan sige mig "hvor Du vil ind".- I Forbindelse hermed kan jeg ikke Andet end henlede din Opmærksomhed paa, at det neppe er vel betænkt at Du negligerer det engelske Sprog fordi Du ikke har Sympathie derfor. Det er dog ikke heldigt, at Du efter 3 Maaneders Ophold i England ikke kan tale med Mr Smith om Bryggeri Sager og naar Du kommer til London og endmere til Burton, har Du jo ingen Landsmænd at tale med daglig og Du vil da savne det Engelske.

Men afseet fra den øieblikkelig Nytte, vil Du i Fremtiden, det kan jeg forsikre Dig, fortryde, dersom Du lader Leiligheden til at lære et Verdens-Sprog (den industrielle og mercantile og tildeels den filosofiske og politiske Verdens) som det engelske, gaae unyttet Bort. Du kan jo ligesaa lidet som jeg vide hvorledes din fremtidige Stilling i Livet vil blive og hvad Du kan komme til at trænge til og hvad Du kan have Behagelighed og Nytte af. Jeg og min Fader drømte ikke om at jeg skulde blive Commissioner for Gas and Water-Works og som saadan conferere med Simpson og

holde Taler til Cochrane og Aird paa Engelsk for et stort Auditorium osv, osv.- Ja, jeg havde heller ikke drømt om, at jeg nogensinde skulde nyde den misundelsesværdige, og af saa Mange forgjæves ønskede, Udmærkelse at blive indbudt af Fru Heiberg til privat Middag og tilbringe 4 Timer med hende ganske alene. Jeg er ikke saa taabelig at indbilde mig, at mit Selskab og min Underholdning har havt noget særdeles Tiltalende for hende, og veed meget godt, at hun

kun har villet vise mig en Opmærksomhed for min Assitance ved Frøken Pfeils Uddannelse og maaske skaffe sig en Adkomst til en eller anden Bistand ved Leilighed, men jeg føler mig dog med Rette smigret ved at hun viste mig sin Opmærksomhed paa denne Maade. Det er i alt Fald et Bidrag til at oplyse mig om, hvad Dannelsenstrin jeg i Andres Øine staaer paa og jeg kan ikke Andet end glæde mig over at mine for en stor Deel autodidactiske Bestræbelser have skaffet mig en saadan Character af en saadan Examiner.

d 9de December

Jeg modtog igaar Eftermiddags dit Brev af 4 Decembre, hvoraf synes at fremgaae, at Du har skrevet dit forrige Brev med Tømmermænd i Hovedet Dagen efter et Sold. Hvis saa er, tag Dig dog i Agt for de stærke, engelske Drikke! Endskjøndt Du nu siger, at Du er meget tilfreds i Edinburgh, betragter jeg det dog som afgjort, at Du hos Younger kun kan lære Maltningen og det Elemtaire af Brygningen, men ikke det, hvorpaa det fremfor Alt kommer an, Brygning til Export, samt Lagring og hvad dertil hører.

Jeg gjentager derfor min Opfordring til at overveie, om Du ikke bør forkorte dit Ophold i Edinburgh.-Jeg tvivler ikke paa, at Du nu opfatter dit Livs borgerlige Opgave med saamegen Alvor, at Du ikke lader dig paavirke af Hensynet til Behageligheden ved at blive i Edinburgh mellem Landsmænd, som Du holder af, thi det Gavnliges, ja det Nødvendiges har jo første Rang og Du kan visselig have al den Erfaring og Indsigt nødvendig, for at bryde dig en ny Bane, som Du kan erhverve i halvandet Aar.- Jeg veed ikke om jeg skal glæde mig til den Udsigt, Du har til at tilbringe Tiden i Burton, og maaske i London ogsaa, i Selskab med dine franske Venner, thi dette vil sikkert gjøre det vanskeligere for Dig at concentrere hele din Hu og den Kraft paa dit egentlige Maal, ligesom det ogsaa vil forhindre Dig i at leve Dig ind i det engelske Sprog og i det

engelske Liv og de engelske Forhold og den engelske Foretagelses Aand, som Du, som practisk Mand, vil have stor Gavn af at blive fortrolig med.- Jeg har visselig været begunstiget af mange heldige Omstændigheder, som ikke ville komme Dig tilgode, men jeg kan dog med Sandhed sige, at en væsentlig Grund til, ja den væsentligste Betingelse for mit Foretagendes heldige

Fremgang laae i den Iver, hvormed jeg stillede mig et stort Maal for Øie og den Udholdenhed hvormed jeg stræbte efter at naae det - og dog naaede jeg det kun halvt. Den anden Halvdeel har jeg maattet overlade til Dig. Gjør Du nu som jeg ! Det er et lysende Haab, at jeg før jeg lukker mine Øine skal see min Søn fuldføre hvad jeg har stræbt efter, men hvortil mine Kræfter og mine Kundskaber ikke have været tilstrækkelige. Dem har Du forud for mig eller i alt Fald Leiligheden til nu at erhverve Dig.-

Du synes at vente nye Spørgsmaal til Besvarelse, hvorimod jeg venter paa en sammenhængende Fremstilling af det hele engelske (specielt Youngerske) Bryggerie omtrent efter det Schema, jeg i sin Tid sendte Dig. Af dine spredte Notitser paa Octavblade, der blandes mellem hinanden i min Skuffe, kan jeg ikke faae noget Overblik over det Hele. Jeg vil derfor bede Dig, naar Du har Fritid om Aftenen og om Søndagen at udarbeide en samlet Fremstilling af hvert Afsnit for sig efter det nævnte Schema og sende mig et saadant heelt Afsnit ad Gangen, helst paa Quartblade. Jeg kan da spørge videre om Enkeltheder.- Lev vel!Hilsen fra din Moder.

Din Jacobsen

[På langs]

Send mig før Frosten standser Skibsfarten lidt presset gjær af Ale-Gjæring kun et Par Gallons. Min lille Forsøgskjelder er nu i Orden.

8/68
12

22

Carlsberg 8 Decbr 68

Från
Herrn
Karlens
i
Königs
berg
den
8
de
decbr
1868
från
af
Stockh.

C.M.

Från Carl!

Jag förs af det lifliga leuen, at jag ihu
Jas furstaard sin lidligam ofhoringe om
Lustandstien af fl. hi Leith mig list, idet
jag ofstallade sin, sam om et med sin Catala
at passa mit fl. ^{an} aluindrigam utboudet
i Edinburgh of at Tage at Lammu et Ustely
af Dochet, sam hi antalt, i Turligbet, of
Hi förs jag drinnad, at det ihu et Catala
om at horing et belilla fl. i gaudlen
om at et sin et lit grimit omig of jag
mildt faalade ihu Jas uagan berouhlig
and prag at faud. In antalt 4 falatinder
desam jag fande fl. det om medant dakt.
hu, sam jag all Jas fast rly, Jas In (andum
mednand) mednandig flakt. Offalung i
det flerom farng det uin Crorgung,
sa at mit fl. beroudigt et gagan and
et Rild mens of jinnligt ~~et~~ was hauglet
sa iugt, at jag was demickrige den fald.
Roudig i larung med Ofthapung van Spaum
fada. In gagna sam jag mildt oftrakt om.

Thielmanns' Skude, den dag Juarum Jan eller
jeg selv naar kjent med at der fandtes fl. fra
enig Draaber, som ikke var tilladt at lægge
paa Staden en Maaned eller to. - Indsees
Hibofantens gik selv Hvirken, Lunde jeg ude
om en Maanedtid Jare fl., der var nok godt
kjentligt til Tansending, men om der jo
skete at gjæse inden at nogle til de første
Kibe gaa i Turaant, til Juelen Lid jeg selv
brønde gadt aflagret fl. - ^{til Thielmann}
De 46 Alen, jeg fandt dig færdig, naar
af nogle Tid, der naar Juelen til Lær.
fandig til Jylland og uagel alder med det
der følger. Ljæbne! Den Tordag fandt
jeg dig efter det Skude et Tordag med fl. paa
Jatnflæder, som det følger for: Ljæne (Lær
paa Spaanfada). Vi vil da se, at det ikke
naar længe før det fættas Lunde (Tad):
Lærneus. -

Den Juelen paa, jeg selv kaldt om, skulde
naar til at paa den ujljæbne, fættas Juelen,
+ men af den Alder Jue jeg om det samme fl.
før det Tordag.

Der je Dänmarks Frihed for England gaaes
kast gættet i Tælle. Jeg samværdet at man
i England gættede Der i faste Calles, idet
værdt forsamlet Der i faste gjenneet det uafte
Dänmarks Ering. Da jeg de Dan med forlæng
Nikolau Dan for den Biskopalen for Lübeck;
man jeg altid en afstemt forsamlet saamvel,
at jeg for noget tilværet en Duværet af Dan
ledt man de jeg med gættede. - Jeg er altsaa
de af gjendelig Betjening af det man den for
de tilfaldt, at de loof for en saadan Friste,
at jeg afstedt Oplysning Duan, man de skal
de frukt de med at sagt den. - for smad de
den afstedt frukt besæmet jeg de.
Jæmlevnæret med Gnome en ruden de
forbæret. Jeg skal i sin Tid sigi de, min
Duaning Duan; man jeg betragter mig ingen
tænde for man sin Djaner af frukt af
for uafte aggenet gættet en at klem de,
de man jeg lagges forkyllige frukt af
min frukt for den for og sigi den Duan,
at jeg de istand de at med Duaner at
Duan de forkyllige Duan for frukt

af sundhedsraadet. Deres jeg lagde den deraf
medtagne Klage ind i Løjten, Overens, og
af Løjten. - End jeg endst skal se paa,
at min Lægeundersøgt og en Læge, som
jeg kaldte i Løse end en tilstrækkelig Lægeundersøgt.
(Jeg Høfneri Høfneri endst skal jeg dog
og paa paa Løse Løse og Høfneri) og
dermed paa Observationer end Løse,
Høfneri, Løse og Løse paa Høfneri
Løse og Løse. Løse Observationer
Løse end da Løse Høfneri end Løse
i Løse Løse end Løse Løse af,
Løse Løse Løse og Løse - Høfneri.

Jeg ser af det Løse, at den Løse,
jeg Løse Løse end Løse Løse
end Løse Løse og at det Løse Løse
Løse Løse Løse end en Løse Løse
Løse. - Det er i Løse Løse, som
Løse Løse Løse Løse Løse, end
at Løse Løse Løse Løse Løse Løse.
Det Løse Løse Løse Løse Løse Løse
Løse Løse Løse Løse Løse Løse Løse
Løse Løse Løse Løse Løse Løse Løse

II 8/12 68
is jo laust Løstbæren for sig end Løstbæ.
Jeg mit Løstbæren beder sig ansmæde, men du
gjæder sig i at blien Jule Hvidtæren i
Edinburgh inden at gjæder Calicut eller
end andenlig Løstbæren eller end
du i at gjæder blien i at ansmæde den del
af den Hvidtæren i London eller Porten.
Du maas du i at Løstbæren Løstbæren
du Løstbæren for sig end alle Løstbæren i Porten
og maas Jule Hvidtæren, for sig end, mit navn
du Hvidtæren, maas du Løstbæren i Porten, mit
du maas jo i at Løstbæren andenlig Løstbæren
at Løstbæren, Løstbæren du i at Løstbæren
for sig end, for Løstbæren. - Jeg Løstbæren i at Løstbæren
at du Løstbæren af Mr Smith eller af the manager
eller af London maas Løstbæren for sig end Løstbæren
og maas Løstbæren for sig end Løstbæren
Løstbæren maas Løstbæren Løstbæren i London,
Løstbæren du i at Løstbæren Løstbæren at Løstbæren
Løstbæren Løstbæren i London, du Løstbæren
Løstbæren for at Løstbæren Løstbæren Løstbæren
Løstbæren du Løstbæren Løstbæren Løstbæren af du
Løstbæren Løstbæren at du Løstbæren Løstbæren af at Løstbæren
Løstbæren

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

: Edinburgh ja Wienen, gjeldet det aus
idida at fella sig: Casagalli far at fella
sig i fladt: Landau, far at det ikk skal launna
li at gaa ladij. Men her naar det ikk anes,
fladigt, ja maaden er det uadnyndigt, at det skal
gjaa an Landau i Turmeien, f. l. e.
i Juliseorien, far at arrangeres det Optagelse
i et Collegium. Just paa det den magtige (far
ikk at sigi alenagtige) Kueadviserens far
fladnaad Turr far stillet: Udviset, maatte
naar en f. l. e. dionite faumadelti det at
naagimad stierne og at sig faelade ikk
den f. l. e. sig den Lofstang far di ten
sigi mig "Maar du mit ind". - I f. l. e. d. l. e.
faumad den sig ikk Audst and faulade det Op-
maadfaumad paa, at det meger er mal beladit,
naar den magtige det magalle byng fandi
det ikk far signeaktia Profas. Det er sig ikk
fuldigt, at det f. l. e. 3 Maanedet Ogsfeld. f. l. e.
ikk den kala end det Smith an Collegium f. l. e.
og naar den faumad li Landau og end naar
li Burtau, far di jo ingan Landnaad at
kala end siglig og di mit da faumad det f. l. e.

J. C. JACOBSENS ARKIV
CARISBERGFONDET

Men affør for den ækkeltalede Kjæde, med
den: Lovens, at kan jeg forestille mig,
forbyr, desuden den ladet Læsejæder til at
kan at Mandat - Dny (den individuelle og
universale og ledet den afsløjende og politisk
Mandat) som det angik, gaa iijllet best. -
du kan jo ligesåvel som jeg med Jualedet
den fremtidige Dilling i Lint mit kline og spad
den den samme til at krange til og spad den
den Jaa befragtiged og Kjæde af. - Jeg
og min Lader drænt ikk am at jeg Kjæde
kline Commissioner for Gas and Water - Works
og Jaa Jaaan causeans and Simpson og Jæde
Latar til Cathrae og Lind Jaa Kjæde for
at Jaa Quid kurium af. af. - Ja, jeg Jaa
Jæde ikk drænt am, at jeg uaguetind Jæde
sige den midtindstet mædige, og af Jaa Mæde
Jaa Jaaan æfede, ledværdigt at kline indtude
af Jaa Heiberg til grinet Mæde og kline
4 Times med Jaa Jaaan alaa. Jeg nu
ikke Jaa laabelig at indtude mig, at med Jaa
og min budspædning Jaa Jaaan Jaaan
Lillalaa for Jaa, og med meget godt, at Jaa

Du har mitlet mig i en Opvarthævelse
for min Adstillesen ind i den Høie Adskilt
og maaske paa sig en Adskilt de en eller
anden Liden med Lidelighed, men jeg forst
mig dog med Liden fængsel med at jeg miste
mig i en Opvarthævelse paa denne Maade.
Det er: alt Seld at bedrag til at oplyse mig
om, hvad Journalproben jeg: Andre Høie paa
paa og jeg kan ikke andet end glæde mig naar
at min far en stor Del antakidatid til den
shrublære som paa sig en saadan Udvald
af en saadan Udvald.

9^{de} December

Jeg maatte ogsaa flammende det Løve
af 4 December, naar jeg at foringen, at
du har paa det forrige Løve med Carissens
i Jantat dagen efter at Seld. Jent paa er,
dog sig dog: Og, for de flade, ugerde Drille!
Lidelyst du min siges, at du er meget tilfreds
i Edinburgh, betragter jeg det dog som afgjort,
at du for Younger. Du kan Lene Malheur
og det flammende af Ungeringer, men de de, Ja
de saadan de saadan de saadan, Ungering de saadan, saadan
Lagring og saadan saadan.

III ⁸⁻⁹ 68
12
Jeg gjættedes derfor min Opførelse til at
anvænne, om du ikke har fastsat det Opførelse i
Edinburgh. - Jeg tænkte ikke paa, at du min op-
fatter det sine kongelige Opførelse og færdig
Almas, at du ikke lader dig paa sig af gængs
til Befælgelses med at blien i Edinburgh
med sin Landmand, som du lader af, bli den
Gængs, ja det Nadmands for jo første Gang og
du kan vistelig gøre at den Gængs af den
vidt, for at lade sig en ny levere, som du kan
roffene i Jalsandret Aar. - Jeg maad ikke om
jeg skal glade mig til den Gængs, du gør til at
tilbringe Tid i, Borden, og maadte i London
og for, i Jalsandret med sin første Anvendelse, bli
ikke mit færdig og den det naturlige for sig
at, ca. i den første Jala du gør og den Gængs paa
dit egenlige Maal, ligesom det ogsaa mit
forfærdet sig i at lade sig i det naturlige
Opførelse og i det naturlige Liden og de naturlige
for og den naturlige Landskabs Aar, som
du, i den naturlige Maad, mit Liden for Gængs
af at blien fastholdt med. - Jeg gør vistelig
naar begjæret af mange Jalsandrets Opførelse,
som ikke ville kunne sig tilgode, men jeg kan dog
med Sandhed sige, at et naturlige Gængs til, ja den
naturlige Liden for mit Landskabs Jalsandret

Det var mig som "Sveitsen" skrev
den 12. febr. 1856. Min søn
Carlsbergfondet.

Levegang saa: Du har, maaned jeg stillade
mig et stort Maal for mig og den Udfordring
maaned jeg strakte efter at vaare det - og dog
maanded jeg at den falde. Den anden falde
for jeg maatte omstode til mig. Og du er
for mig! Det er et lyfende jaab, at jeg saa
jeg kunne minn mig det for min Paa sigtsten
mad jeg for strakt efter, naar maatte minn
og minn Tundvater eller saa maatte tilhælle
Du saa du maatte for mig alle: alle Taler
Lidligfader til mig at omkomme mig. —
Du sjaat at maatte mig Sværge maatte til Ca.
maatte: maanded jeg maatte saa en Sammenfæng
Læmskilling af det Tale angik (Specialt Youngerster)
Læmskilling maattede efter det Tefusa, jeg i sin til
maatte mig. Af sinne sjaatte Notistis saa Othas
blade, der maattede maatte sinne i min Kiste,
saa jeg ikke saa maatte omstode om det Tale.
Jeg mit drufus kate mig, maatte den saa Lovet om
Altaun og om Paendagen at maattede en maatted
Læmskilling af maatted Afficil for sig efter det
maatted Tefusa og maatted mig et maatted Tale,
Afficil at Gaugen, Tale saa maatted blade. Jeg saa
de sjaatte maatted om Tefusa. — Læs maatte!
Tilten saa den maatted. Din Jacobsten